USER MANUAL

Q-tag® Quad

Berlinger & Co. AG
Mitteldorfstrasse 2
9608 Ganterschwil
Switzerland

Tel. +41 71 982 88 11
info@berlinger.com
www.berlinger.com

User Manual Q-tag Quad

1 — Dernière mise à jour: Apr 19, 2021

Berlinger & Co. AG

Copyright © 2021 Berlinger & Co. AG

Table des matières

1. Home **1**

2. Version standard et Version Start **2**

3. Explication d'alarme **3**

4. Mode d'emploi **4**

4.1. Etat à la livraison / Mode veille 5

4.2. Activation du Q-tag Quad 6

4.3. Temporisation de départ (en option) 7

4.4. Enregistrement de la température 8

4.5. Affichage durant la prise de mesure 9

4.6. Arrêt de la prise de mesure / Mode ARRÊT (pour la version standard) 10

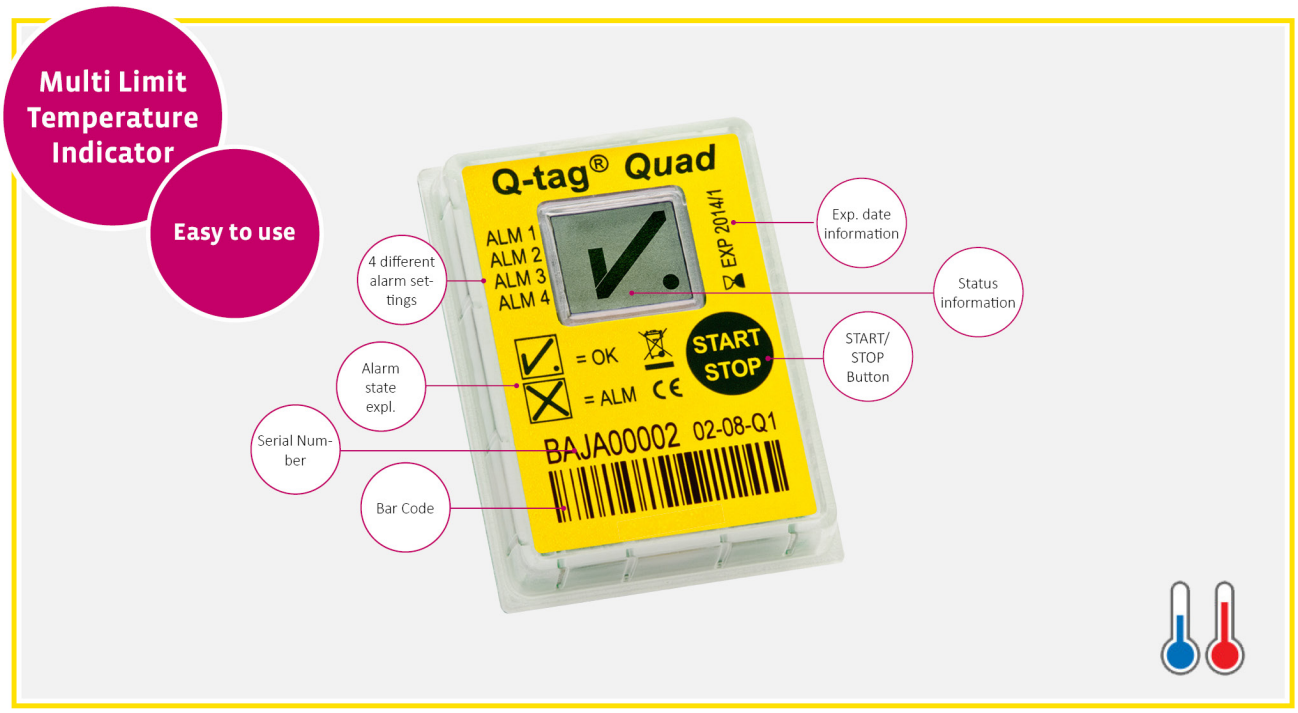
5. Explication de certains termes **11**

6. Explication du code d'expiration **12**

7. Informations importantes **13**

1. Home

Q-tag Quad



Le Q-tag Quad est un appareil pour la surveillance de la température. Il mesure de façon précise et fiable la température environnante dans laquelle il se trouve. Les alarmes déclenchées apparaissent à l'écran au moyen de symboles faciles à comprendre. Il est possible de programmer jusqu'à 4 alarmes individualisées.

Informations techniques
Informations complémentaires sur l 'appareil

2. Version standard et Version Start

Version standard (Start et Stop)	
Version Start	

3. Explication d’alarme

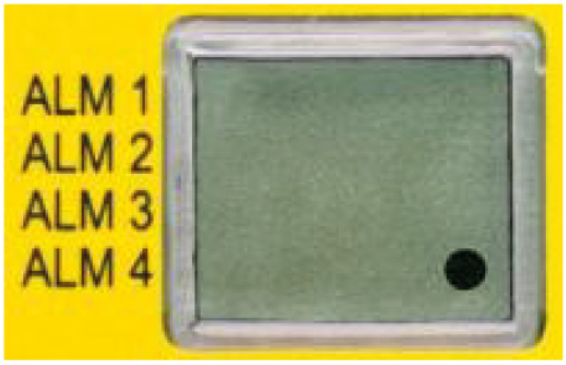
ALM 1	◀	Single-event alarm “high”
ALM 2	◀	Cumulative alarm “high”
ALM 3	◀	Cumulative alarm “low” ou “high”
ALM 4	◀	Single-event alarm “low”

4. Mode d’emploi

Content

- Etat à la livraison / Mode veille
- Activation du Q-tag Quad
- Temporisation de départ
- Enregistrement de la température
- Affichage durant la prise de mesure
- Arrêt de la prise de mesure / Mode ARRÊT

4.1. Etat à la livraison / Mode veille



Le Q-tag Quad est livré en “mode veille”. Cet état est reconnaissable au point qui clignote sur l’affichage (indicateur de fonctionnement).
Note: En mode “veille” il n’y a aucun data d’enregistré.

4.2. Activation du Q-tag Quad

Veuillez toujours vérifier la date d'expiration de l'appareil avant tout usage (voir sous Explication du code d'expiration).

	Pour activer l'appareil, appuyez au minimum 2 secondes sur la touche START.
	La prise de mesure active est affichée à l'écran au moyen du ✔ (voyant OK) et du point clignotant.

Note (pour la version standard):
Assurez-vous avant la mise en marche de l'appareil qu'il n'a pas déjà été activé, sinon, vous le stopperiez. Pour éviter d'arrêter un appareil par mégarde, la fonction stop est bloquée pendant 1 minute après la mise en marche.

4.3. Temporisation de départ (en option)

Si une temporisation d’enclenchement a été configurée, elle s’active lorsque la touche START est maintenue appuyée plus de 2 secondes. La temporisation de départ n’est pas visible. Les mesures de température sont enregistrées seulement après expiration de la durée de temporisation de départ.
Note: pour éviter d’arrêter par mégarde un appareil pendant la tempo-risation de départ, la fonction stop est bloquée durant tout ce temps.

4.4. Enregistrement de la température

Positionnement du Q-tag Quad

Une fois l'indicateur activé, placez-le immédiatement le plus près possible des produits à surveiller, afin d'obtenir des indications fiables quant à la température environnante. C'est une condition préalable importante pour que la mesure de la température effectuée par l'appareil corresponde au mieux à la température environnante des produits à surveiller.

Note: Pour les appareils qui n'ont pas de temporisation de départ programmée d'usine, il est conseillé de les amener à la température requise 30 minutes à l'avance. Ceci évitera la détection de fausses excursions de température après activation de l'appareil.

4.5. Affichage durant la prise de mesure

Example d'affichage durant la prise de mesure:

	Affichage OK / Voyant OK Durant le fonctionnement normal après activation et après arrêt, le signe ✓ (voyant OK) apparaît aussi longtemps qu'aucun seuil d'alarme n'a été franchi. Le produit surveillé n'a été exposé à aucune condition en dehors des seuils de température / de temps autorisés.
	Affichage ALARM / Voyant ALARME Quelle que soit l'alarme déclenchée, le signe ✓ (voyant OK) sera remplacé par le signe ✕ (voyant ALARME). En outre, la flèche d'alarme respective apparaîtra sur l'affichage LCD. Le produit surveillé a été exposé à des conditions temps / températures non autorisées. L'affichage ALARME est irrévocable!

4.6. Arrêt de la prise de mesure / Mode ARRÊT (pour la version standard)

Dans le cas où l'enregistrement des données doit cesser, par exemple, lorsque la marchandise a atteint sa destination, voici comment arrêter le Q-tag Quad: Appuyez sur la touche STOP pendant plus de 2 secondes. Le point clignotant disparaît. Les autres indications, comme ✓ (voyant OK) ou ✕ (voyant ALARME) ainsi que les flèches d'alarmes individualisées, restent tel quel durant minimum 3 mois.

5. Explication de certains termes

Mode veille / état à la livraison
C’est l’état dans lequel l’appareil est livré. Dans ce mode, la batterie est sollicitée à son minimum. Le Q-tag Quad n’est pas activé, ce qui signifie qu’aucune valeur mesurée n’est enregistrée.

Temporisation de départ (en option)
La temporisation de départ est une fonction optionnelle. Si une temporisation d’enclenchement est programmée d’usine, le Q-tag Quad commence à prendre la température une fois que le délai de temporisation s’est écoulé.

6. Explication du code d’expiration

Exemple: EXP 2017-02

Dans cet exemple, la date d’expiration du Q-tag Quad est février 2017 (2017-02)

7. Informations importantes

Activation / manipulation

L'activation du Q-tag Quad se fait en appuyant sur la touche START plus de 2 secondes.
Pour éviter toute manipulation erronée, ce processus est irréversible. Si un appareil a été démarré par erreur il doit être remplacé.

Responsabilité

Le fabricant ne peut pas être tenu responsable pour:

- une utilisation de l'appareil au-delà des valeurs limites spécifiées sur la fiche technique.
- toute réclamation résultant d'un stockage et/ou d'une utilisation inappropriés.
- tout problème en relation avec un dispositif de réglage de la température.
- la qualité des produits surveillés.
- des valeurs mesurées erronées, dans le cas où l'appareil est utilisé après sa date d'expiration.

Batterie

Le Q-tag Quad contient une batterie CR Lithium. Veuillez observer soigneusement les instructions suivantes:

- Le boitier du Q-tag Quad ne doit jamais être ouvert ou détruit.
- Eloignez le Q-tag Quad de toute source de hautes températures (par exemple: feu, cuisinière, four, micro-ondes, etc.). Il peut en résulter un danger de blessures.
- Conservez l'appareil toujours hors de portée des enfants.
- La batterie est conforme à l' **"instruction d'emballage 970, partie II, des DGR de l'IATA"**.
- Jeter ou recycler le Q-tag Quad en respectant les directive WEEE 2012/19/EU ou la réglementation locale. Le dispositif peut également être renvoyé au fabricant qui se chargera de son recyclage.
- La durée de vie de la batterie cesse dès que la date d'expiration indiquée sur l'appareil est atteinte. La précision et la fonction sans défaut ne sont plus garanties à partir de ce moment.

Durée de vie

La durée de vie du Q-tag Quad s'élève jusqu'à 5 ans après production (date d'expiration imprimée sur l'étiquette) sous les conditions suivantes:

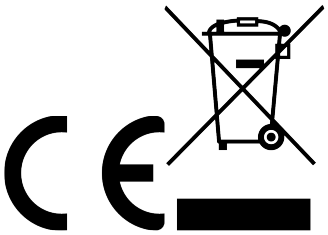
- les touches ne doivent pas être maintenues appuyées durant un trop long moment. Evitez, par exemple, que l'appareil se coince entre les marchandises durant le transport.
- le stockage et l'utilisation des appareils doivent être impérativement dans les limites données par le fabricant. Evitez avant tout les températures trop basses.

Attention

Le Q-tag Quad mesure la température environnante et non pas la qualité des marchandises à surveiller. Son but est d’indiquer si un contrôle de la qualité des produits est indispensable.

Sous réserve de modifications. Veuillez noter que toutes les informations figurant dans ce document sont données pour correctes au moment de la publication. Cependant nous nous réservons le droit de modifier ces informations à tout moment et sans préavis dans le cadre de notre politique de développement continue des produits.

Certification réglementaire



Fabriqué par:

	Berlinger & Co. AG Mitteldorfstrasse 2 9608 Ganterschwil SWITZERLAND